

David Rees AS
Cadeirydd, Pwyllgor y Llywydd
Senedd Cymru
Caerdydd
CF99 1NA

28 Medi 2023

Annwyl Gadeirydd,

Mae'n bleser gennyf amgáu Amcangyfrif Blyneddol y Comisiwn ar gyfer blwyddyn ariannol 2024/25 mewn perthynas â'n gweithgareddau datganoledig yng Nghymru. Ategir ein amcangyfrif gan ein Cynllun Corfforaethol pum mlynedd ar gyfer y cyfnod 2022/23 i 2026/27 [[Cymraeg](#) a [Saesneg](#)]. £1.658m fydd amcangyfrif y flwyddyn hon.

Fel y byddech yn ei ddisgwyl, mae'r amcangyfrif a'r wybodaeth ategol yn nodi sut rydym yn bwriadu rheoli ein gwaith yn effeithiol yng Nghymru yn ystod 2024/25. Mae'r Cynllun Corfforaethol yn nodi'r pum amcan strategol ar gyfer y cyfnod, sy'n ceisio cynnal y safonau uchel ac ymddiriedaeth y cyhoedd yn y system etholiadol, yn ogystal â mynd i'r afael â phwysau a meysydd i'w datblygu i wella cryfder democratiaeth yng Nghymru a'r DU ymhellach. Er nad yw'r flwyddyn sydd i ddod yn cynnwys etholiadau datganoledig, mae pwysigrwydd ein gwaith ar draws ein grwpiau rhanddeiliaid yn parhau, fel y bydd yr wybodaeth ganlynol yn dangos.

Mae'r cynnydd ar amcangyfrif 2023/24 yn cael ei ysgogi'n bennaf gan fuddsoddiadau angenrheidiol i wella technoleg, gan gynnwys gwelliannau i seiberddiogelwch, ac i fynd i'r afael â materion capasiti a gallu ar draws nifer o wasanaethau allweddol yn y Comisiwn. Ceir rhagor o fanylion am ymgyrchoedd buddsoddi allweddol isod.

Ein rhaglen waith arfaethedig ar gyfer 2024-25

Galluogi hyder ac ymgysylltu â phleidleiswyr

Byddwn yn parhau i weithio ar draws nifer i feysydd i hyrwyddo hyder y cyhoedd yn democratiaeth Cymru. Rydym yn datblygu ac yn ehangu ein darpariaeth o wybodaeth gywir i bleidleiswyr trwy ein gwefan a sianeli eraill yn barhaus, er mwyn sicrhau ei bod yn darparu gwybodaeth hygyrch i'w cefnogi i gymryd rhan yn y broses ddemocrataidd. Rhwng etholiadau, rydym yn gweithio i ddatblygu hysbysebu newydd yn seiliedig ar y mewnwelediadau diweddaraf i gynyddu cyfraddau cofrestru etholiadol.

Mae ein rhaglen o addysg ddemocrataidd a gwaith ymgysylltu yn parhau i ymestyn yr ystod o adnoddau sydd ar gael i bobl ifanc ac addysgwyr ledled Cymru. Mae'r gwaith hwn yn rhan gynyddol bwysig o'n gwaith parhaus i gynyddu ymgysylltiad ieuenctid mewn democratiaeth, gan godi dealltwriaeth o'r broses ddemocrataidd gyda'r nod o sicrhau newid cyson a dwys i lefelau ymgysylltu.

Yn ystod y flwyddyn nesaf byddwn yn adeiladu ar y gwaith hwn, gan sefydlu rhaglen llais ieuenctid hirdymor gyda'n partner newydd, Plant yng Nghymru. Byddant yn casglu mewnwelediadau gan grŵp amrywiol o bobl ifanc ledled Cymru i sicrhau bod ein hadnoddau yn bodloni anghenion pobl ifanc yng Nghymru. Byddwn hefyd yn parhau i weithio gyda'r Democracy Box i greu cynnwys ar y cyd gyda phobl ifanc. Byddwn yn parhau i ddatblygu'r hyn rydym yn ei gynnig i athrawon, gan roi hyfforddiant a chanllawiau ar sut i ddarparu addysg ddemocrataidd yn effeithiol. Byddwn hefyd yn parhau i weithio mewn partneriaeth gyda sefydliadau cymdeithas sifil yng Nghymru er mwyn cefnogi grwpiau eraill sydd wedi'u tan-gofrestru i gymryd rhan mewn democratiaeth.

Rhoi gwybod am ddatblygiad y diwygiadau

Ar hyn o bryd rydym yn cefnogi agenda diwygio etholiadol Llywodraeth Cymru, gan ddarparu cyngor arbenigol a her adeiladol i sicrhau y gall cynigion gyflawni'n llwyddiannus ar gyfer pleidleiswyr, gweinyddwyr ac ymgyrchwyr. Bydd hyn yn parhau fel Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau), y Bil Etholiadau a Chyrff Etholedig a deddfwriaeth i gyflwyno cynnydd cwotâu rhywedd drwy broses ddeddfwriaethol y Senedd a deddfwriaeth etholiadol newydd.

Byddwn yn rhoi barn arbenigol ar y tri bil, gan ystyried barn y gymuned etholiadol ledled Cymru, a sicrhau bod unrhyw newidiadau arfaethedig yn seiliedig ar dystiolaeth, yn ymarferol ac yn cyflawni ar gyfer pleidleiswyr, ymgyrchwyr a gweinyddwyr etholiadol. Yn ogystal, byddwn yn darparu cyngor ar y Gorchymyn Ymddygiad drafft ar gyfer etholiad Senedd Cymru 2026 ac yn paratoi Codau Ymarfer newydd ar gyfer ymgyrchwyr, pleidiau ac ymgeiswyr nad ydynt yn bleidiau. Byddwn hefyd yn datblygu adnoddau canllaw newydd ar gyfer gweinyddwyr etholiadol ac ymgyrchwyr i'w cefnogi i gydymffurfio ag unrhyw ofynion newydd sy'n codi o'r ddeddfwriaeth.

Cefnogir ein gwaith yn y maes hwn gan y sylfaen dystiolaeth sylweddol a ddatblygwn trwy ein rhaglen waith ar foderneiddio etholiadol, gan gynnwys yr ymchwil yr ydym yn parhau i'w chynnal gyda'r cyhoedd a gweinyddwyr etholiadol. Mae ein rhaglen ymchwil barhaus yn sicrhau bod ein cyngor yn seiliedig ar ddealltwriaeth gyfoes o agweddau'r cyhoedd, i fod yn sail i ddatblygu cynigion polisi ar gyfer moderneiddio pellach.

Cefnogi cyflawni etholiadau a gynhelir yn dda

Rydym yn parhau i gefnogi Swyddogion Canlyniadau a Swyddogion Cofrestru er mwyn darparu gwasanaethau o ansawdd uchel i bleidleiswyr. Mae hyn yn cynnwys darparu cyngor ac arweiniad, cyfarfodydd ymgysylltu rheolaidd gyda Swyddogion Canlyniadau a Swyddogion Cofrestru Etholiadol a monitro eu perfformiad yn erbyn ein safonau cyhoeddedig. Byddwn yn cynorthwyo ac yn cefnogi cyflwyno Bwrdd Rheoli Etholiadol statudol yng Nghymru ac yn defnyddio'r fforwm newydd hwn i helpu Swyddogion Canlyniadau a Swyddogion Cofrestru Etholiadol i ddarparu gwasanaeth cyson o ansawdd uchel i bleidleiswyr a'r rhai sy'n sefyll etholiad.

Byddwn yn parhau i ddefnyddio ein rhwydweithiau sefydledig eraill, gan gynnwys Panel Pleidiau'r Senedd, i ddeall y ffordd orau y gallwn gefnogi pleidiau gwleidyddol ac ymgeiswyr i'w helpu i ddelio â'r heriau sy'n eu hwynebu. Byddwn hefyd yn gweithio'n agos gyda gweinyddwyr etholiadol trwy Weithgor Ymarferwyr Etholiadol Cymru a Chymdeithas

Gweinyddwyr Etholiadol Cymru i sicrhau bod eu barn a'u hanghenion yn cael ei hadlewyrchu'n llawn yn ein gwaith. Mae hyn yn cynnwys rheoli cymhlethdodau cynyddol y gwahaniaeth rhwng y rheolau ar gyfer etholiadau datganoledig ac etholiadau neilltuedig ac etholiadau a gedwir yn ôl.

Byddwn hefyd yn edrych ar yr awgrym o weithio gydag Aelodau perthnasol i sefydlu Grŵp Trawsbleidiol ar Ddemocratiaeth o fewn y Senedd, gan ddarparu fforwm i Aelodau a rhanddeiliaid drafod materion sy'n ymwneud â democratiaeth Cymru.

Ymgysylltu â rhanddeiliaid rheoleiddio a rhanddeiliaid ehangach

Byddwn yn parhau i adeiladu ar ein gwaith o gefnogi'r gymuned a reoleiddir yng Nghymru, gan gynnwys datblygu cyngor ac arweiniad ac adnoddau pwrpasol fel y gall pleidiau ac ymgyrchwyr ddeall y deddfau cyllid gwleidyddol yn hawdd, waeth beth yw eu maint na'u profiad. Rydym wedi ehangu'r ystod o gymorth sydd ar gael ac yn parhau i ddarparu tryloywder i'r cyhoedd ar gyllid gwleidyddol yng Nghymru trwy gyhoeddi manylion rhoddion, benthyciadau a chyfrifon blyneddol pleidiau. Rydym yn monitro cydymffurfedd â chyfraith cyllid gwleidyddol a byddwn yn cymryd camau gorfodi cymesur lle bo hynny'n angenrheidiol.

Yn olaf, byddwn yn parhau i weithio gyda chyrff statudol eraill a'n rhwydweithiau sefydledig i ddeall y ffordd orau o gefnogi ein rhanddeiliaid ehangach a'r heriau sy'n eu hwynebu. Byddwn hefyd yn parhau i hysbysu Aelodau Seneddol am ein gwaith, gan gynnwys darparu sesiynau galw heibio yn y Senedd, sesiynau briffio ar feysydd gwaith y mae Aelodau Seneddol wedi mynegi diddordeb ynddynt a seminarau wedi'u teilwra.

Gwerth am arian

Mae'r Comisiwn wedi ymrwymo i sicrhau defnydd effeithlon ac effeithiol o gyllid. Er mwyn cyflawni hyn, rydym yn canolbwyntio ar sawl maes gwaith allweddol, gan gynnwys caffael, rheoli contractau, rheoli perfformiad, a blaenoriaethu effeithiol.

Mae cyllidebau arfaethedig ar gyfer y Comisiwn fel y nodwyd yn flaenorol yn y Cynllun Corfforaethol wedi'u diweddarau i adlewyrchu pwysau chwyddiant sy'n effeithio ar y DU. Mae gallu'r Comisiwn i ddangos gwerth am arian yn dibynnu ar ei allu i optimeiddio arferion caffael, rheoli contractau yn effeithlon, rheoli risgiau, monitro a gwella perfformiad, a gwneud penderfyniadau gwybodus am ddyraniad adnoddau trwy flaenoriaethu effeithiol.

Bydd y Comisiwn yn ceisio sicrhau ein bod nid yn unig yn cyflawni ein hamcanion ond hefyd yn gwneud hynny mewn modd cost-effeithiol ac effeithlon, gan ysgogi enillion mewn gwerth cyhoeddus yn y pen draw.

O ran y cais arfaethedig am gyllid, mae'r un fformiwla ariannu wedi'i chymhwyso â'r un yn y flwyddyn flaenorol, i gefnogi'r rhaniad teg o'r costau rhwng y tair senedd. Mae costau craidd y Comisiwn ar gyfer gweithgarwch a rennir - fel y gefnogaeth barhaus i bleidleiswyr, gweinyddwyr a'r gymuned reoledig, yn ogystal â'r costau corfforaethol sy'n angenrheidiol ar gyfer gweithredu'r Comisiwn - yn cael eu dyrannu ar fformiwla yn seiliedig ar amcangyfrifon poblogaeth. Mae'r dyraniad i Gymru fel arfer yn 8%. Pan fo galw ychwanegol ar swyddogaethau'r Comisiwn i fodloni anghenion sy'n benodol i

randdeiliaid Cymru, neu lle gellir priodoli'r gweithgaredd i swyddogaethau datganoledig Cymru yn unig, dyrennir y rhain rhwng 5% a 100%.

Er gwaethaf chwyddiant uchel dros y 18 mis diwethaf, gan gynnwys lefel o 6.8% CPI (Mynegai Prisiau Defnyddwyr) ym mis Gorffennaf 2023, byddwn yn parhau i geisio lliniaru chwyddiant lle bynnag y bo modd yn ein costau masnachol di-dâl.

Ymgyrchoedd buddsoddi allweddol

Gallwn gadarnhau y bydd cyfraniad arfaethedig Senedd Cymru yn gynydd o £244,000 o'i gymharu â'r cyllid ar gyfer cyfnod 2023/24. Mae hyn yn bennaf wedi'i wneud o fuddsoddiad yn y meysydd canlynol:

Seiberddiogelwch

Mae darganfod ymosodiad seiber soffistigedig ar y Comisiwn wedi tanlinellu'r angen i gadw i fyny â'r dechnoleg seiberddiogelwch ddiweddaraf. Mae proses ddemocrataidd y DU a'i sefydliadau yn parhau i fod yn darged i weithredwyr gelyniaethus ar-lein. Mae gwelliannau seiberddiogelwch yn parhau i 2024/25, ac maent yn rhan sylweddol o'r buddsoddiad cynyddol rydym yn chwilio amdano. £73,000 yw'r gyfran o'r costau hyn mewn perthynas â chyllideb Cymru.

Darparu gwerth am arian ac adeiladu gweithlu medrus ac amrywiol

Er mwyn sicrhau gwerth am arian, byddwn yn buddsoddi mewn staffio caffael i wella safonau mewn trafodion masnachol a datblygu ein swyddogaethau cyllidebu a monitro ariannol mewnol. Mae hyn yn cynnwys ehangu ein gwasanaethau archwilio mewnol ac amsugno ffioedd uwch gan ein harchwilwyr allanol, y Swyddfa Archwilio Genedlaethol, yn dilyn mwy o brofion yn ystod cau cyfrifon 2022/23.

Byddwn hefyd yn buddsoddi yn ein swyddogaethau adnoddau dynol i wella casglu a monitro data ar gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant i lywio ein prosesau recriwtio a chadw staff. Byddwn hefyd yn cryfhau'r cyfleoedd dysgu a datblygu ar gyfer ein gweithlu.

£65,000 yw'r costau sy'n gysylltiedig â'r buddsoddiadau hyn, fel y maent wedi'u priodoli i Gymru.

Cyflawni diwygio etholiadol

O ystyried cyflwyno'r biliau diwygio etholiadol yng Nghymru, rydym yn buddsoddi mewn mwy o gapasiti ar draws ein swyddogaethau yng Nghymru a'n swyddogaethau polisi, cyfreithiol, ymchwil a rheoleiddio. Bydd hyn yn sicrhau y gallwn ddarparu cyngor arbenigol i'r Llywodraeth, Senedd y DU a'r gymuned a reoleiddir i reoli effaith mwy o wahaniaeth rhwng y rheolau ar gyfer etholiadau datganoledig Cymru ac etholiadau a gedwir yn ôl. Cyfanswm y costau sydd wedi'u priodoli i Gymru ar gyfer y buddsoddiad hwn yw £51,000.

Dyfarniad tâl

Mae rhagdybiaethau ar gyfer y dyfarniad cyflog yn 2024/25 a chwyddiant a adlewyrchir mewn contractau ar £74,000, yn seiliedig ar y rhagdybiaeth y cytunir ar gynnydd o 5%.

Mae'r uchod yn cael ei wrthbwysu gan ostyngiad o £19,000 o ganlyniad i newidiadau i gyfanswm gwerth yr asedau a godir ar flwyddyn ariannol 2024/25.

Fel yn y flwyddyn flaenorol, gall Llywodraeth Cymru ofyn am gyngor a chymorth gan y Comisiwn ar faterion penodol yn ymwneud ag etholiadau. Byddai hyn yn ychwanegol at y cyllid a ddarperir gan y Senedd.

Mesur perfformiad

Gwnaethom nodi gwelliannau er budd y cyhoedd, pleidiau ac ymgyrchwyr, gweinyddwyr etholiadol a seneddau drwy gydol ein Cynllun Corfforaethol, a'n nod yw mesur pa mor dda yr ydym yn sylweddoli'r gwelliannau hyn gan ddefnyddio ystod o ddangosyddion/mesurau. Byddwn yn defnyddio cymysgedd o fesurau meintiol ac ansoddol, i ysgogi gwelliannau parhaus yn ein gweithdrefnau a'n sgiliau. Yn ddiodyn, bydd data perfformiad a data system yn cael eu casglu ar lefel pedair rhan y DU: Cymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon – i gefnogi'r atebolrwydd am ein gwaith.

Mae ein dangosyddion perfformiad corfforaethol yn eistedd ochr yn ochr â grŵp sy'n dangos safon y systemau etholiadol yn eu cyfanrwydd. Mae'r rhain yn galluogi 'archwiliad iechyd' i helpu llywio gweithrediadau gennym ni ac eraill. Gan weithio gyda'r lleill hyn – gan gynnwys aelodau etholedig, llywodraeth, ymgyrchwyr, a phleidiau, hyd at weinyddwyr etholiadol a'r heddlu, rydym yn gwneud cyfraniadau allweddol sy'n galluogi system ddemocrataidd gadarn.

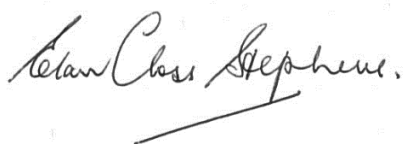
Cyfeiriwch at Atodiad A i gael manylion y dangosyddion a gynigiwyd yn 2022/23 (y ffigurau diwedd blwyddyn diweddaraf sydd ar gael), a'r gwerthoedd a gyflawnwyd ar ddiwedd y flwyddyn. Mae'r gwerthoedd hyn yn dangos ein bod wedi cyrraedd y rhan fwyaf o'r targedau a osodwyd ar ddechrau'r flwyddyn, gyda manylion y rhesymau dros y pedwar dangosydd perfformiad corfforaethol a fethodd eu targedau. Mae Atodiad B yn dangos ein cynnig ar gyfer ffyrdd o fesur ein perfformiad yn 2024/25.

Rwy'n gobeithio y byddwch yn cytuno bod ein rhaglen waith ar gyfer 2024-25 yn briodol i fynd i'r afael â maint a natur yr heriau dan sylw ac y bydd yn y pen draw yn arwain at fwy o hyder ymhlith y cyhoedd yn ein system etholiadol. Byddwn yn mesur effaith ein gweithgareddau arfaethedig drwy gydol 2024-25 i sicrhau eu bod yn mynd i'r afael â'r heriau a amlinellir uchod.

Disgwylir i Gynllun Corfforaethol newydd Senedd y DU fod ar waith yn dilyn yr etholiad cyffredinol a fydd yn cael ei gynnal cyn mis Ionawr 2025, a bydd y cynllun hwn yn cael ei ystyried fel un sy'n briodol wrth i ni weithio tuag at ddatblygu Cynllun Corfforaethol Cymru a fydd yn cael ei gyflwyno gerbron Pwyllgor y Llywydd i'w ystyried ar ôl etholiadau'r Senedd yn 2026.

Rydym yn cymeradwyo'r amcangyfrif amgaeedig ar gyfer blwyddyn ariannol 2024/25 i'r Pwyllgor ac edrychwn ymlaen at ei drafod gyda chi pan fo'n briodol.

Yr eiddoch yn gywir,

A handwritten signature in black ink, reading 'Elan Closs Stephens'.

Y Fonesig Elan Closs Stephens CBE
Comisiynydd Etholiadol - Cymru

A handwritten signature in black ink, reading 'Shaun McNally'.

Shaun McNally CBE
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu,
Y Comisiwn Etholiadol

Atodiad A: Mesur ein perfformiad 2022-23

Ein dangosyddion perfformiad corfforaethol

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol	Diwedd gwerthoedd 2022/23
Amcan strategol 1: Cofrestru a phleidleisio hygyrch			
1	Dylanwad ymgyrch ymwybyddiaeth y cyhoedd ar gofrestru pleidleiswyr: Mae ychwanegiadau at gofrestrau etholiadol yn ystod ein hymgyrchoedd cofrestru pleidleiswyr yn bodloni neu'n rhagori ar ein targedau (etholiadau mis Mai 2022)	Cymru: 36,716 (379,810 – DU)	Cymru: 22,678 ¹ (280,498 – DU)
2	Ymgysylltu ag awdurdodau lleol a phartneriaid sy'n lledaenu gwybodaeth pleidleiswyr i grwpiau targed penodol, gan gynnwys y grwpiau hynny sydd newydd eu hetholfreinio	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	18 rhifyn o'r Gofrestr i'n rhanddeiliaid cyfathrebu mewn awdurdodau lleol
3	Ymgysylltu â phartneriaid a phobl ifanc i ddatblygu adnoddau addysg democrataidd i bobl ifanc yn unol â'n Strategaeth Ddysgu	I'w ddatblygu yn 2022/23	Ymgysylltiad wedi'i wneud ac adnoddau wedi'u datblygu
Amcan strategol 2: Ymgyrchu gwleidyddol tryloyw a chyllid gwleidyddol sy'n cydymffurfio			
4	Cyhoeddi adroddiadau rhoddion a benthyciadau yn amserol erbyn y dyddiad cau statudol	100%	100%
5	Cyhoeddi datganiadau o gyfrifon yn amserol	100%	5.02% ²

¹ Mae nifer o ffactorau a allai fod wedi cael effaith negyddol ar y dynodydd perfformiad hwn, rhai ohonynt yn allanol a rhai'n ymwneud â'r ymgyrch gan gynnwys gosod targedau. Yn nodedig, roedd gostyngiad yng ngwariant ymgyrchoedd cyn yr etholiadau hyn ac yn y cam codi ymwybyddiaeth yn gynnar. Ers yr etholiadau, rydym wedi adolygu'r holl ddata i sicrhau effeithiolrwydd parhaus ein hysbysebu, a'n prosesau gosod targedau, i ystyried y mewnwelediadau hyn wrth gynllunio ymgyrchoedd yn y dyfodol.

² Mae yna wahanol derfynau amser lle mae angen i bleidiau sydd ag incwm a gwariant o dan £250,000 gyflwyno eu datganiad o gyfrifon blyneddol i'r Comisiwn. Oherwydd cyfyngiadau adnoddau mewnol, gwnaed penderfyniad yn 2022 i gyfuno cyhoeddiad y ddau gam. Roedd hyn yn golygu gohirio cyhoeddi nifer fawr o ddatganiadau tan ar ôl y dyddiad cau adrodd ar gyfer y pleidiau mwy. Cafodd 100% o ddatganiadau eu cyhoeddi ar y dyddiad cyhoeddi a gytunwyd

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol	Diwedd gwerthoedd 2022/23
6	Dilyniant amserol a chwblhau ymchwiliadau	90%	91.18%
7	Hysbysiad amserol / cyhoeddi penderfyniadau ar sancsiynau (hysbysiadau terfynol) yn dilyn cyfnod sylwadau	90%	100%
8	Hysbysiad amserol o ganlyniad ceisiadau cofrestru ymgyrchwyr plaid a rhai nad ydynt yn perthyn i blaid (ar gyfer manylion newydd a newid manylion)	90%	81.91%
9	Ymatebion amserol i geisiadau am gyngor rheoleiddio ar adrodd ariannol	90%	99.17%
10	Cynhyrchion/adnoddau canllaw rheoleiddiol effeithiol yn cael eu darparu i gefnogi cydymffurfiaeth â'r gyfraith	Eisoed yn casglu data, i'w sylfaenu yn 2021/22	59
11	Ymholiadau sy'n ymwneud â chynnyrch canllaw sy'n helpu i nodi meysydd presennol a/neu newydd o'r canllawiau sy'n rhoi eglurder ychwanegol gyda'r gyfraith	Eisoed yn casglu data, i'w sylfaenu yn 2021/22	100%
Amcan strategol 3: Gwasanaethau etholiadol lleol gwydn			
12	Cyngor cywir ac amserol i Swyddogion Canlyniadau, Swyddogion Cofrestru Etholiadol ac ymgeiswyr ac asiantiaid (Prydain Fawr)	100%	99.35%
13	Cyhoeddi canllawiau cywir ac amserol ar gyfer gweinyddwyr etholiadol	100%	100%
Amcan strategol 4: Cyfraith etholiadol deg ac effeithiol			
14	Cyhoeddi adroddiadau etholiad / refferendwm yn amserol	100%	100%
15	Cyhoeddi adroddiad gwerthuso cynlluniau peilot yn amserol	100%	100% (1 cyhoeddiad - Y dadansoddiad o'r cynlluniau peilot pleidleisio cynnar yng Nghymru)
16	Ymatebion amserol i gynigion polisi ac ymgynghoriadau deddfwriaethol	100%	100%
17	Ymatebion amserol i ohebiaeth rhanddeiliaid etholedig (AS a llywodraeth leol).	100%	97.83%
Amcan strategol 5: System etholiadol fodern a chynaliadwy			

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol	Diwedd gwerthoedd 2022/23
18	Y cyhoedd, ymgrychwyr a phleidiau, gweinyddwyr etholiadol a'r cyfryngau yn ymgysylltu â'n gwefan	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (mae'r wefan yn dal i gael ei datblygu)
19	Amllder ymgysylltu â chyrrff rheoleiddio eraill	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Mae'r dull mesur yn dal i gael ei ddatblygu)
20	Bodloni gofynion deddfwriaeth amgylcheddol bresennol a deddfwriaeth newydd neu ddeddfwriaeth amgylcheddol newydd	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (I'w ddatblygu pan fydd targedau Llywodraeth Cymru yn cael eu cyhoeddi)
Amcan strategol 6: Rydym yn dangos annibyniaeth ac uniondeb			
21	Ymatebion amserol i ymholiadau cyfryngau cymdeithasol Cymraeg a Saesneg	100% o fewn un diwrnod gwaith	100%
22	Ymatebion amserol i ymholiadau cyhoeddus Cymraeg a Saesneg trwy alwadau, llythyrau ac e-byst	100%	99.69%
23	Ymatebion amserol i Geisiadau Gwrthrych am Wybodaeth dilys yn y Gymraeg a'r Saesneg	100%	100%
24	Ymatebion amserol i Geisiadau am Fynediad at Wybodaeth dilys yn y Gymraeg a'r Saesneg	90%	97.7%
Amcan strategol 7: Rydym yn sefydliad medrus lle rhoddir gwerth ar amrywiaeth			
25	Cynnal sgôr lles staff yn yr arolwg staff	77%	77%
26	Cynnal sgôr ymgysylltiad staff yn yr arolwg staff	67%	66%
27	Cynnal cyflawnder gwybodaeth ar amrywiaeth gweithlu	85%	90.86%
28	Parhau i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg a osodwyd gan Gomisiynydd y Gymraeg	100%	100%
Amcan strategol 8: Rydym yn sefydliad sy'n dysgu lle mae gwelliant yn barhaus a defnyddir adnoddau yn effeithiol.			
29	Fframwaith gwerth cyhoeddus: Mae cost darparu ein gwasanaethau fesul trethdalwr y flwyddyn yn aros o fewn llinell sylfaen y cytunwyd arni	80 ceiniog	39 ceiniog

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol	Diwedd gwerthoedd 2022/23
30	Gweithredu argymhellion archwilio mewnol y cytunwyd arnynt gan y Pwyllgor Risg ac Archwilio, yn amserol	90%	76.67% ³
31	Amodi ein datganiadau ariannol yn yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon	Barn archwilio ddiamod	Na
32	Rheoli ansawdd: canran y prosesau a ddogfennwyd ac a adolygwyd ar gyfer gwelliant parhaus	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Datblygiad wedi'i stopio)
33	Gweithredu argymhellion archwilio allanol y cytunwyd arnynt gan y Tîm Gweithredol, yn amserol	100%	75% ⁴
34	Talu anfonebau dilys a diamheuol yn brydlon	100%	100%
35	Llai o effaith amgylcheddol defnydd ynni	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (I'w ddatblygu pan fydd targedau Llywodraeth Cymru yn cael eu cyhoeddi)

Dangosyddion ar gyfer safon y systemau etholiadol

Cyf	Diffiniad	Targed system	Diwedd gwerthoedd 2022/23
1	Hyder mewn pleidleisio	95%	91%
2	Hyder wrth gofrestru i bleidleisio	95%	89%

³Ni weithredwyd saith allan o 30 o argymhellion archwilio mewnol ar amser yn bennaf oherwydd capasiti ac argaeledd staff.

⁴ Ni weithredwyd un o bedwar argymhelliad archwilio allanol ar amser. Mae'r argymhelliad archwilio sydd heb ei benderfynu yn ymwneud ag ystyried y cwmpas ar gyfer rhannu profiadau a dysgu gan gymheiriaid mewn gwledydd eraill. Mae cynhadledd Pedair Gwlad yn cael ei chynllunio ar hyn o bryd. Cymerwn unrhyw fewnwelediadau o hyn i'w defnyddio ar gyfer ein gwaith lle bo hynny'n berthnasol. O ystyried bod hwn yn PI blynyddol, ni fydd yn newid nes bod data wedi'i ddiweddarau ar gael o fis Mawrth 2024.

Cyf	Diffiniad	Targed system	Diwedd gwerthoedd 2022/23
3	Pleidleisiau a wrthodwyd a heb eu cynnwys yn y cyfrif ar gyfer etholiadau	Mor agos at 0% â phosibl	1.27%
4	Bodlonrwydd â'r broses o bleidleisio	85%	79%
5	Bodlonrwydd gyda'r system o gofrestru i bleidleisio	85%	79%
6	Canfyddiad bod y broses bleidleisio yn hawdd	95%	82%
7	Llai o rwystrau i bleidleisio gan grwpiau sydd yn draddodiadol wedi'u tan gofrestru gan gynnwys grwpiau sydd newydd eu hetholfreinio	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Datblygiad wedi'i stopio)
8	Llai o rwystrau i gofrestru gan grwpiau sydd yn draddodiadol wedi'u tan gofrestru gan gynnwys grwpiau sydd newydd eu hetholfreinio	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Datblygiad wedi'i stopio)
9	Canfyddiad y bydd yr awdurdodau'n cymryd camau priodol os yw plaid wleidyddol neu ymgyrchydd yn cael ei dal yn torri'r gyfraith ar ariannu ymgyrch	75%	30%
10	Cytundeb neu ganfyddiad bod gwariant a chyllid pleidiau gwleidyddol, ymgeiswyr a sefydliadau ymgyrchu eraill yn agored ac yn dryloyw	75%	13%
11	Nifer yr achosion o dwyll etholiadol honedig sy'n ymwneud â throseddau cyllid gwleidyddol, a adroddir i heddluoedd y DU bob blwyddyn galendr (gan gynnwys nifer yr achosion sy'n arwain at euogfarn neu rybudd)	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Datblygiad wedi'i stopio)
12	Lefel cydymffurfio gan unigolion ac endidau rydym yn eu rheoleiddio â therfynau amser a bennir gan ddeddfwriaeth	100%	98.29%
13	Hyder bod ymgyrchu yn ddibynadwy	I'w ddatblygu yn 2022/23 (blwyddyn 1)	Dd/G (Datblygiad wedi'i stopio)
14	Hyder bod etholiadau'n cael eu cynnal yn dda	80%	73%
15	Canfyddiad bod pleidleisio yn gyffredinol yn ddiogel rhag twyll a chamdriniaeth	90%	81%
16	Lefelau cywirdeb y cofrestrau etholiadol	95%	86%
17	Lefelau cyflawnrwydd y cofrestrau etholiadol	95%	83%

Cyf	Diffiniad	Targed system	Diwedd gwerthoedd 2022/23
18	Nifer asesiadau perfformiad ffurfiol Swyddog Cofrestru Etholiadol a Swyddog Canlyniadau sy'n pennu safonau heb eu bodloni	0	0
19	Nifer y darnau o ddeddfwriaeth etholiadol nad ydynt ar waith chwe mis cyn y mae angen eu gweithredu	0	5
20	Ymatebion prydlon gan lywodraethau perthnasol i'n hadroddiadau ar etholiadau, refferendwm ac argymhellion polisi eraill, gan gynnwys gwerthusiadau peilot.	100%	0

Atodiad B: Mesur ein perfformiad 2024/25

Ein dangosyddion perfformiad corfforaethol

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol
Amcan strategol 1: Cofrestru a phleidleisio hygyrch		
1	Dylanwad ymgyrch ymwybyddiaeth y cyhoedd ar gofrestru pleidleiswyr: Mae ychwanegiadau at gofrestrau etholiadol yn ystod ein hymgyrchoedd cofrestru pleidleiswyr yn bodloni neu'n rhagori ar ein targedau	Gosodir y targed erbyn diwedd mis Ionawr 2024.
2	Ymgysylltu ag awdurdodau lleol a phartneriaid sy'n lledaenu gwybodaeth pleidleiswyr i grwpiau targed penodol, gan gynnwys y grwpiau hynny sydd newydd eu hetholfreinio	Dd/G (bydd nifer yr ymgysylltiadau yn cael ei adrodd yn flynyddol)
3	Ymgysylltu â phartneriaid a phobl ifanc i ddarparu adnoddau addysg ddemocrataidd i bobl ifanc yn unol â'n Strategaeth Ddysgu	I'w ddatblygu yn 2023/24
Amcan strategol 2: Ymgyrchu gwleidyddol tryloyw a chyllid gwleidyddol sy'n cydymffurfio		
4	Cyhoeddi adroddiadau rhoddion a benthyciadau a dderbyniwyd erbyn y dyddiad cau statudol	100%
5	Cyhoeddi datganiadau o gyfrifon yn amserol	100%
6	Penderfyniadau terfynol amserol ar achosion sy'n cael eu hymchwilio, a hysbysiad o'r canlyniad.	90%
7	Hysbysiad amserol / cyhoeddi penderfyniadau ar sancsiynau (hysbysiadau terfynol) yn dilyn cyfnod sylwadau	90%
8	Hysbysiad amserol o ganlyniad ceisiadau cofrestru ymgyrchwyr plaid a rhai nad ydynt yn perthyn i blaid (ar gyfer manylion newydd a newid manylion)	90%
9	Ymatebion amserol i geisiadau am gyngor rheoleiddio ar adrodd ariannol	90%
10	Cynhyrchion/adnoddau canllaw rheoleiddiol effeithiol yn cael eu darparu i gefnogi cydymffurfiaeth â'r gyfraith	Mae'n dibynnu ar y canllawiau sydd eu hangen ar gyfer etholiadau yn 2024/25

Rhif	Diffiniad	Targed perfformiad corfforaethol
11	Ymholiadau sy'n ymwneud â chynnyrch canllaw sy'n helpu i nodi meysydd presennol a/neu newydd o'r canllawiau sy'n rhoi eglurder ychwanegol gyda'r gyfraith	100%
Amcan strategol 3: Gwasanaethau etholiadol lleol gwydn		
12	Cyngor cywir ac amserol i Swyddogion Canlyniadau, Swyddogion Cofrestru Etholiadol ac ymgeiswyr ac asiantiaid (Prydain Fawr)	100%
13	Cyhoeddi canllawiau cywir ac amserol ar gyfer gweinyddwyr etholiadol	100%
Amcan strategol 4: Cyfraith etholiadol deg ac effeithiol		
14	Cyhoeddi adroddiadau etholiad / refferendwm yn amserol	100%
15	Cyhoeddi adroddiad gwerthuso cynlluniau peilot yn amserol	100%
16	Ymatebion amserol i gynigion polisi ac ymgynghoriadau deddfwriaethol	100%
Amcan strategol 5: System etholiadol fodern a chynaliadwy		
17	Bodloni gofynion deddfwriaeth amgylcheddol bresennol a deddfwriaeth newydd neu ddeddfwriaeth amgylcheddol newydd	I'w ddatblygu pan fydd targedau'r Llywodraeth yn cael eu cyhoeddi
Amcan strategol 6: Rydym yn dangos annibyniaeth ac uniondeb		
18	Ymatebion amserol i ohebiaeth rhanddeiliaid etholedig (AS a llywodraeth leol).	100%
19	Ymatebion amserol i ymholiadau cyfryngau cymdeithasol Cymraeg a Saesneg	100% o fewn un diwrnod gwaith
20	Ymatebion amserol i ymholiadau cyhoeddus Cymraeg a Saesneg trwy alwadau, llythyrau ac e-byst	100%
21	Ymatebion amserol i Geisiadau Gwrthrych am Wybodaeth dilys yn y Gymraeg a'r Saesneg	100%
22	Ymatebion amserol i Geisiadau am Fynediad at Wybodaeth dilys yn y Gymraeg a'r Saesneg	90%
Amcan strategol 7: Rydym yn sefydliad medrus lle rhoddir gwerth ar amrywiaeth		
23	Cynnal sgôr lles staff yn yr arolwg staff	77%
24	Cynnal sgôr ymgysylltiad staff yn yr arolwg staff	67%

25	Cynnal cyflawnder gwybodaeth ar amrywiaeth gweithlu	85%
26	Parhau i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg a osodwyd gan Gomisiynydd y Gymraeg	100%
Amcan strategol 8: Rydym yn sefydliad sy'n dysgu lle mae gwelliant yn barhaus a defnyddir adnoddau yn effeithiol		
27	Fframwaith gwerth cyhoeddus: Mae cost darparu ein gwasanaethau fesul trethdalwr y flwyddyn yn aros o fewn llinell sylfaen y cytunwyd arni	80 ceiniog
28	Gweithredu argymhellion archwilio mewnol y cytunwyd arnynt gan y Pwyllgor Risg ac Archwilio, yn amserol	90%
29	Amodi ein datganiadau ariannol yn yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon	Na (Barn archwilio ddiamod)
30	Gweithredu argymhellion archwilio allanol y cytunwyd arnynt gan y Tîm Gweithredol, yn amserol	100%
31	Talu anfonebau dilys a diamheuol yn brydlon	100%
32	Llai o effaith amgylcheddol defnydd ynni	I'w ddatblygu pan fydd targedau'r Llywodraeth yn cael eu cyhoeddi

Dangosyddion ar gyfer safon y systemau etholiadol

Rhif	Diffiniad	Targed system
1	Hyder mewn pleidleisio	95%
2	Hyder wrth gofrestru i bleidleisio	95%
3	Pleidleisiau a wrthodwyd a heb eu cynnwys yn y cyfrif ar gyfer etholiadau	Mor agos at 0% â phosibl
4	Bodlonrwydd â'r broses o bleidleisio	85%
5	Bodlonrwydd gyda'r system o gofrestru i bleidleisio	85%
6	Canfyddiad bod y broses bleidleisio yn hawdd	95%
7	Canfyddiad y bydd yr awdurdodau'n cymryd camau priodol os yw plaid wleidyddol neu ymgyrchydd yn cael ei dal yn torri'r gyfraith ar ariannu ymgyrch	75%

Rhif	Diffiniad	Targed system
8	Cytundeb neu ganfyddiad bod gwariant a chyllid pleidiau gwleidyddol, ymgeiswyr a sefydliadau ymgyrchu eraill yn agored ac yn dryloyw	75%
9	Nifer yr achosion o dwyll etholiadol honedig sy'n ymwneud â throseddau cyllid gwleidyddol, a adroddir i heddluoedd y DU bob blwyddyn galendr (gan gynnwys nifer yr achosion sy'n arwain at euogfarn neu rybudd)	Dd/G (bydd nifer yr achosion yn cael ei adrodd yn flynyddol)
10	Lefel cydymffurfio gan unigolion ac endidau rydym yn eu rheoleiddio â therfynau amser a bennir gan ddeddfwriaeth	100%
11	Hyder bod ymgyrchu yn ddibynadwy	DDIM YN BERTHNASOL
12	Hyder bod etholiadau'n cael eu cynnal yn dda	80%
13	Canfyddiad bod pleidleisio yn gyffredinol yn ddiogel rhag twyll a chamdriniaeth	90%
14	Lefelau cywirdeb y cofrestrau etholiadol	95%
15	Lefelau cyflawnrwydd y cofrestrau etholiadol	95%
16	Nifer asesiadau perfformiad ffurfiol Swyddog Cofrestru Etholiadol a Swyddog Canlyniadau sy'n pennu safonau heb eu bodloni	0
17	Nifer y darnau o ddeddfwriaeth etholiadol nad ydynt ar waith chwe mis cyn y mae angen eu gweithredu	0
18	Ymatebion prydlon gan lywodraethau perthnasol i'n hadroddiadau ar etholiadau, refferendwm ac argymhellion polisi eraill, gan gynnwys gwerthusiadau peilot.	100%